As often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the death of the Lord until he comes.

1 Corinthians 11:26
Daily Masses/Misas Diarias
Monday-Friday /Lunes a Jueves
7:30am English/Inglés
Monday, Tuesday, Thursday & Fridays
6:00pm English.
Wednesday 6:00pm Spanish
Lunes, Martes, Jueves y Viernes 6:00pm Inglés,
Miércoles 6:00pm Español.

Saturday Vigil /Vigilia de sábado
5:00pm English/Ingles, 7pm Spanish/Español

Sunday / Domingo
8:00am, 10:00am, 5:00pm English/Inglés
12:00pm Spanish/Español

Penance/Confesiones
Saturdays/Sábados 3:30 - 4:30pm
Monday-Friday/Lunes-Viernes 5:30pm-5:55pm
Or anytime by appointment/ O llame a la oficina
para hacer una cita.

Anointing of the Sick, call the parish office
Para la unción de los enfermos llamar a la
oficina parroquial.

Please keep in your prayers/Mantengamoslos en nuestras oraciones:
For their health/Por la salud de:
Maria Villa, Jesus Arevalo and Family, Juan Saavedra, Armando Contreras, Roxane Simon, Fr. Jason Clark, Antonio Garcia Mejia, David & Mikey Brand, Michele Rios, Dorothy Daley, Johana Daely, Ernestine Chap, Monet La O, Maria Ulloa,
Ruth LaMusga, Gayle Montgomery, Pete Mastelotto, Enedina Arellano and Gene Martin.

For the repose of their Souls/ Por el Descanso de sus almas:
Marciana Gonzalez, Janice Connors, Eliseo Tejeda Sr., David Brand, Benjamin Perez,
Johnny Anthony Francis, Stanley Murgia, Clark Brown, Ann Ryther, Teresa Houseman,
Lourdes Fuentes, Stanley D. Sinor, Maxine Robinson, Doris Pickering.

If you or someone you know needs prayer please contact the parish office (530) 343-8741
or email at: office@sjbchico.org. The names will remain on the list for 3 weeks.
Si usted o alguien que conoce necesita oración por favor comuníquese a la oficina parroquial al (530)34387
O al correo electrónico office@sjbchico.org Los nombres permaneceran en la lista por tres semanas.

Parishioner Registration / www.sjbchico.org/registration
Registro para Parroquianos/Favor de llenar la forma y ponerlo en la colecta
Name/Nombre___________________________________________________________
Address/domicilio_______________________________________________________
Email/correo electrónico_________________________________________________
Phone/telefóno _________________________________________________________
For offertory envelopes please contact Mary at 530-343-8741x207 or bookkeeper@sjbchico.org
Si desea recibir sobres para su ofertorio por favor llame a la oficina parroquial al: 343-8741
**Mass Intentions**  
**Intenciones de las Misas**

Sat 22  5:00p  †Ann Logan by Julie Sullivan  
7:00p  †Carlos Moreno by Maria Castro  
†Evelia Aguíniga & Elieser Castro  

Sun 23  8:00a  Elvira García (living) by Michael & Chris García  
10:00a  Jesus Chavez (living b’day) by Chavez Family  
12:00p  †Lugardo Moreno Plancencia by Rafaela Piceno  
†Mecleio Piceno by Rafaela Moreno  
5:00p  People of the Parish  

Mon 24  7:30a  NO MASS  
6:00p  NO MASS  

Tues 25  7:30a  †Harry & Rick Cinquini By Joan Wing  
6:00p  NO MASS  

Wed 26  7:30a  Gene Martin (living) By Wife  
6:00p  NO MASS  

Thurs 27  7:30a  Teresa Oropeza (living b’day)  
6:00p  NO MASS  

Fri  28  7:30a  †Catherine Edith Sarcona by Brenda Lizardo  
6:00p  NO MASS  

Sat  29  5:00p  †June Thompson  
7:00p  Petra Guillen (living b’day) by Maria G. Guillen  

**Mass intentions - St James**

Sun 23  Bob & Jane Ilukowicz (living)

---

**DIOCESE NEWS**

**SB 360 Sunday: Keep the Seal of Confession**

The State Legislature is considering a bill, SB 360, to regulate the Sacrament of Penance and force priests to break the Seal of Confession. In light of this proposed bill, Bishop Soto is encouraging all parishes from the Diocese of Sacramento to take action on the weekend of June 22-23 to oppose Senate Bill 360.

“The recent California state senate bill, SB 360, has been proposed as an aid to prevent child sexual abuse. While this is an admirable aim, the bill misses the mark. Specifically, this bill attempts to do so by way of removing the legal protections surrounding the sacramental seal of confession, a legal protection which has been in place throughout the history of Church & State relations.

There is nothing intrinsic to this bill which creates a greater assurance or guarantees that future abuse will not happen. Instead, it mounts an assault on the fundamental liberties of Catholics in the state of California under the guise of greater protection. For this reason, all Catholics, religious people of any affiliation, and indeed all people of good will, should vigorously oppose SB 360” – Bishop Jaime Soto

For more information about SB 360 and to take action, visit www.scd.org/keeptheseal

---

**Chico Respect for Life Ministry**

You are invited to our bimonthly meetings on the 2nd and 4th Weeks of every month. The meetings are held at Our Divine Savior Church in the Social Hall Room #4, from 6 – 8 pm. For more information call Mary at 530-345-8638 or Diane at 530-519-9749.

Latest updates: **SB 24**, which will require our public universities to distribute the Chemical Abortion Pill to end human life up to ten weeks of pregnancy, was voted on in the California state **Assembly Health Committee Tuesday, June 11th. It was passed. It it now being send to the committee for higher education.** Please call these Assembly Members and urge them to “Vote NO on SB 24”.

**LIFE AFFIRMING RESOURCES**

- **Pregnancy help?**  
  Optionline.org  
  Woman’s Resource Center- 530-897-6100

- **Need healing from abortion?**  
  Rachel Vineyard- 877-Hope4me  
  Silent No More- 888-735-3448

- **Did you take the RU-4-86 pill? Change your mind?**  
  Call 877-558-0333 for immediate reversal options.

- **Can’t handle your 0-3 day old baby?**  
  Baby safe haven- surrender baby, NO QUESTIONS ASKED  
  888-510-BABY

- **Need help for care givers and older adults?**  
  PassagesCenter.org - 530-898-5923

---

**Operating Income & Expense (updated weekly)**

**Ingresos y gastos operativos**

(actualizados semanalmente)

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Received</th>
<th>Needed</th>
<th>Shortfall</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Offertory Collection Sunday, June 16 2019</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>St John’s</td>
<td>$ 10,449</td>
<td>$11,600</td>
<td>$ 1,151</td>
</tr>
<tr>
<td>St James</td>
<td>$150</td>
<td>$ 850</td>
<td>$ 700</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>$ 10,599</strong></td>
<td><strong>$ 12,450</strong></td>
<td><strong>$ 1,851</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Maintenance Collection:** St John’s $860  St James $0

**Second Collection Next Weekend next weekend, June 29-30:**

Next week, we will take the Peter’s Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and natural disasters. Please be generous. For more information, visit www.usccb.org/peters-pence.

---

**PLEASE NOTE:** Due to the shortage of priests, we had to cancel masses last week. This coming week, June 25-28, there will be morning masses, but NO evening masses or confessions. Thank you for patience and understanding.
“Jesus Christ loves you; he gave his life to save you; and now he is living at your side every day to enlighten, strengthen and free you.” (Pope Francis, Evangelii Gaudium, 164). Would you like to know more? The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the way by which persons experience the love of God through Baptism, Confirmation, and Eucharist.

Who is RCIA for?
- Persons in need of Baptism
- Persons baptized in another Christian tradition who desire to become Catholic
- Persons baptized Catholic in need of First Communion and/or Confirmation

Interested in Deepening Your Faith?
Lay Mission Project

Because of the overwhelming success, positive feedback, and good fruit borne of the first cohort in the Diocese of Sacramento, Bishop Soto has enthusiastically endorsed full-scale implementation of a second cohort, which begins in the fall. Bishop is encouraging parishioners from every parish in the diocese to participate in this unique and effective formation. So sign up, and encourage your friends to do so! In collaboration with the Western Dominican Province, the Diocese of Sacramento presents the Lay Mission Project. Join other Catholics who seek to deepen their understanding of the faith and become an essential part of the Church’s mission to the world in the ordinary circumstances of daily life. Make the Faith relevant and life-giving for you and your family. Bring scriptures to life. Learn how to effectively use your gifts to influence your work, society, and your relationships for the good. Whether you are a young adult, middle aged, or elderly, single or married, professional, retired, or a homemaker, the Lay Mission Project offers an engaging formation that is accessible to the average busy layperson.

Applications open now. Find out more about enrollment and apply at: SCD.ORG/LAYMISSIONPROJECT

Vacation Bible School Recap
God is Good!
The Roar Vacation Bible School planning team and the Our Divine Savior staff would like to extend a great big God size thank you to every single person who came together this year to make our annual VBS an amazing week of faith, fun, and friendship. We had 120 children participate and 85 volunteers help with a multitude of tasks before, during, and after our faith-filled week. We would also like to extend a great big thank you to the many people who donated decoration and snack items. We appreciate every offer of time, talent and treasure to make this week possible. Our prayers for you will continue as we look back and remember the many great moments of this year’s Vacation Bible School.

Jennifer Forward Director of Religious Education Our Divine Savior Catholic Church Chico, CA (530) 345-6201.

MARRIAGE & FAMILY

Retrouvaille: Marriage Recovery. Is your marriage in trouble, miserable dead? Would you like it to come alive? Retrouvaille can give you the communication skills you need to relate to one other in a more respectful and emotionally mature way. The next weekend is in Sacramento, July 12–14. For more information call (800) 470-2230, email6013@retrouvaille.org or visit http://www.helpourmarriage.com

Natural Family Planning (Creighton Model) Classes: Are you ready to do a great thing for yourself and your marriage? Classes are available right here in Chico. Contact Jenni Schaeffer (530) 893-5474.

Library Hours:
Fridays 8am to 10am, Sundays 9am to noon
The Parish Library has some new materials that you may be interested in checking out:
“Beyond Me, My Selfie and I - Finding Real Happiness in a Self-Absorbed World”, by Teresa Tomeo is about our cultural love affair with social media and how it affects us adversely. She gives excellent suggestions on how to reclaim “real” relationships with God and others. “The Catholic Gentleman - Living Authentic Manhood Today” is an excellent book that reflects on, challenges, and guides men to authentic masculinity. It is a short motivating primer on manhood that many men and fathers will find beneficial.

We welcome everyone to the Parish Library after 8 am and 10am Masses for coffee, treats and fellowship. Everyone is welcome. If you are from Paradise or the Newman Center, we would love to meet you!

Adoration Chapel
May Blessings flow abundantly to you and your families. God has so many plans for each and everyone of us. How are we to know them unless we sat and listened to Him?
By our little acts of charity practiced in the shade we convert souls far away, we help missionaries, we win for them abundant alms; and by that means build actual dwellings spiritual and material for our Eucharistic Lord. “St Thérèse of Lisieux

Open times needing coverage:
- Tuesday: 1AM, 2AM, 3AM, 11AM and 5PM;
- Wednesday: 2AM; Thursday 12 AM, 1 AM, 2 AM and 4 AM; Friday 1 AM.

Please call Denise Marine (530)520-4176 or Javier Lopez (530)566-0358 to sign up for an hour.
El Cuerpo y la Sangre de Cristo

23 de Junio de 2019

Cada vez que ustedes comen de este pan y beben de este cálice, proclaman la muerte del Señor, hasta que vuelva.

-- 1 Corintios 11:26

AVISO IMPORTANTE

Debido a que no hay suficientes sacerdotes, la semana pasada se tuvieron que cancelar misas.

ESTA SEMANA JUNIO 25-28, ÚNICAMENTE HABRA MISAS POR LA MAÑANA Y NO MISAS O CONFESSIONES POR LA TARDE.

El resto de este mes de Junio, la mayoría de los sacerdotes serán únicamente de habla Inglesa. Por lo que las confesiones serán en Ingles y las misas serán asistidas por un Diacono.

Gracias por su paciencia y comprensión.

REGISTRACIONES PARA EL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

Las inscripciones ya están abiertas para los diferentes programas que están disponibles en nuestra Iglesia, para familias con niños en edad Prescolar al grado 12, interesados en registrar a sus niños en clases de catecismo. Para más información o para registrar a sus hijos, favor de pasar o llamar a la oficina parroquial (530)343-8741.

Segunda Collecta el Proximo Fin de Samana: La próxima semana relizaremos la Colecta Peter’s Pence, la cual le proporciona al Papa Francisco los fondos necesarios para llevar a cabo sus obras de caridad en el mundo. Lo recaudado beneficia a nuestros hermanos y hermanas que viven en la periferia de la sociedad, incluyendo a las víctimas de Guerra, la opresión y los desastres naturales. Por favor, sean generosos. Para más información, visiten www.usccb.org/peters-pence.

SE NECESITAN VOLUNTARIOS

Nuestro ministerio de jardinería necesita de su ayuda. El pasado Verano nuestra Parroquia hizo una inversión en renovar las jardineras en los alrededores de las Instalaciones de la oficina, Parroquia y escuela. Por lo que necesitamos de su ayuda para mantenerlos sin hierbas. Este grupo se reune el primer sábado del mes afuera de la oficina. Si le gustaría saber más detalles favor de llamar a Yolanda Holt al 895-3185 o a la oficina parroquial al 343-8741.

Ministerio de Respeto por la Vida

Le invitamos a nuestras reuniones la segunda y cuarta semanas de cada mes. Las reuniones se llevan a cabo en la Iglesia Our Divine Savior, 566 East Lassen Ave, en el Salón Social # 4, de 6pm a 8pm. Para obtener más información, llame a Mary al 530-345-8638 o a Diane al 530-519-9749.

Últimas Noticias: la medida SB 24, requerirá que nuestras universidades públicas distribuyan la Píldora de Aborto Químico para terminar con la vida humana hasta diez semanas de embarazo, fue votada en el Comité de Salud de la Asamblea del Estado de California el Martes 11 de Junio. Fue aprobada y ahora se está enviando al comité de educación superior. Por favor llame a estos miembros de la Asamblea y pidales que voten "NO a la SB 24".

SEGUNDA COLLECTA EL PROXIMO FIN DE SAMANA: La próxima semana relizaremos la Colecta Peter’s Pence, la cual le proporciona al Papa Francisco los fondos necesarios para llevar a cabo sus obras de caridad en el mundo. Lo recaudado beneficia a nuestros hermanos y hermanas que viven en la periferia de la sociedad, incluyendo a las víctimas de Guerra, la opresión y los desastres naturales. Por favor, sean generosos. Para más información, visiten www.usccb.org/peters-pence.